# MOMEN IN MOTION

KERING

「ウーマン・イン・モーション」 文化・芸術の世界で活躍する 女性に光を当てる ケリングによるプログラム WOMEN IN MOTION,
A KERING PROGRAM
THAT SHINES A LIGHT
ON THE TALENT OF WOMEN
IN THE FIELDS
OF ARTS AND CULTURE





MOMEN IN MOTION WOMEN IN MOTION

2015年、ケリングはカンヌ国際映画祭にて、カメラの前と後ろ で活躍する女性たちに光を当てることを目的とし、「ウーマン・イ ン・モーション」を発足しました。以来、このプログラムは写真、 アート、デザイン、音楽、ダンスの分野にも活動を広げています。 クリエイティビティこそが変革を生み出す最も強い力の一つであ るものの、依然として男女間の不平等が顕著な芸術や文化の世 界に「ウーマン・イン・モーション」プログラムは取り組んでいま す。「ウーマン・イン・モーション」アワードでは賞を通じて、イン スピレーションを与えた人物や新たな女性の才能を表彰してい ます。また、トークイベントやポッドキャストでは、著名人がそれ ぞれの職業における女性の立場について意見を交換する機会を 提供しています。過去9年間、「ウーマン・イン・モーション」は 女性を取り巻く環境に対する考えを深め、あらゆる芸術分野に おける女性の貢献をより高く評価する場を提供してきました。

Kering, a partner of the Festival de Cannes, launched Women In Motion in 2015 to shine a light on women's contribution to cinema, both in front of and behind the camera. Since then, the program has been expanded to include the worlds of photography, music, choreography, arts, or design. For although creativity is one of the most powerful forces for change, gender inequality in these areas remains flagrant. Through its awards, Women In Motion recognizes both inspirational figures and emerging female talents, while its Talks and Podcasts provide an opportunity for some of the leading names in cinema and the arts to share their views on women's representation in their profession. For the past nine years, Women In Motion has provided a platform for reflection on the role of women challenging mindsets and providing opportunities for greater recognition of their contributions in all areas of the arts.





WOMEN IN MOTION WOMEN IN MOTION

2015年以来、「ウーマン・イン・モーション」は

8つの文化的分野で実施

映画、写真、音楽、ダンス、 文学、ファインアート、アニメ、デザイン

20を超えるオフィシャル・パートナーシップを実施

**人々に感銘を与える13人**の著名人が カンヌとアルルで 「ウーマン・イン・モーション」アワードを受賞

18人の才能ある次世代の女性をサポート

「ウーマン・イン・モーション」 ラボを設立し、 写真史における女性に関する研究を支援

世界で100回以上のトーク、イベントを実施

33話のポッドキャストを収録

SINCE 2015, WOMEN IN MOTION HAS...

INVESTED 8 CULTURAL FIELDS

CINEMA, PHOTOGRAPHY, MUSIC, CHOREOGRAPHY, LITERATURE, FINE ARTS, ANIMATION AND DESIGN

ESTABLISHED MORE THAN 20 OFFICIAL PARTNERSHIPS

HONORED 13 INSPIRING FIGURES

WITH THE WOMEN IN MOTION AWARD
IN CANNES AND IN ARLES

**CONCRETELY SUPPORTED** 

18 EMERGING TALENTED WOMEN

A PRACTICAL SUPPORT TO PROJECTS
HIGHLIGHTING WOMEN IN PHOTOGRAPHY

ORGANIZED MORE THAN **100 TALKS AND EVENTS**WORLDWIDE

RECORDED 33 PODCAST EPISODES







フランソワ=アンリ・ピノー (ケリング会長兼CEO) が第1回「ウーマン・イン・モーション」 アワードをジェーン・フォンダに、スペシャル・アワードをミーガン・エリソンに授与 | François-Henri Pinault, Chairman and CEO of Kering, presented the first Women In Motion Award to Jane Fonda and a special award to Megan Ellison.





トーク: イザベラ・ロッセリーニ、クロディ・オサール (1) ; レベッカ・ズロトヴスキ、メルヴィル・ブポー (2) | Talks: Isabella Rossellini & Claudie Ossard (1) ; Rebecca Zlotowski & Melvil Poupaud (2)











トーク: ゴルシフテ・ファラハニ (3): フランシス・マクドーマンド (4): サルマ・ハエック・ピノー、マティアス・スーナールツ (5): アニエス・ヴァルダ (6): ティエリー・フレモー (7) | Talks: Golshifteh Farahani (3): Frances McDormand (4): Salma Hayek Pinault & Matthias Schoenaerts (5): Agnès Varda (6): Thierry Frémaux (7).









フランソワ=アンリ・ピノーが「ウーマン・イン・モーショ ン」アワードをスーザン・サランドンとジーナ・デイヴィス (1) に、エマージング・タレント・アワードをレイラ・ブジ ド、ガヤ・ジジ、アイダ・パナハンデ (2) に授与 | Women \*\*\* In Motion Award presented by François-Henri Pinault to Susan Sarandon & Geena Davis (1) and Emerging Talent Award to Leyla Bouzid, Gaya Jiji & Ida Panahandeh (2).







トーク: クロエ・セヴィニー (3); ジュリエット・ピノシュ (4); クリス・リー (5) | Talks: Chloë Sevigny (3); Juliette Binoche (4); Chris Lee (5).









**トーク:** スー=メイ・トンプソン、ザイナブ・サルビ、リサ・アズエロス、サルマ・ハエック・ピノー (6); ジョディ・フォスター (7); ウーダ・ベニャミ ナ、アリス・ウィンクール (8): フランシーヌ・ラヴネ、メリッサ・シルバースタイン (9) | Talks: Su-Mei Thompson, Zainab Salbi, Lisa Azuelos & Salma Hayek Pinault (6); Jodie Foster (7); Houda Benyamina, Alice Winocour (8); Francine Raveney & Melissa Silverstein (9).

#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



アルル国際写真フェスティバル マダム・ フィガロ・フォトグラフィー・アワードをライ Figaro - Arles : Laia Abril. Arles, France.



ア・アブリルが受賞 (フランス・アルル) | Les サンダンス・インスティテュート ヘザー・レイ、アリックス・マディガン、リディア・ディーン・ピ Rencontres d'Arles, Prix de la Photo Madame ルチャーによるトーク (アメリカ・ニューヨーク) | Sundance Institute, Talk Heather Rae, Alix Madigan & Lydia Dean Pilcher. New York, United States.







フランソワ=アンリ・ピノーが「ウーマン・イン・モーショ 🧃 ン」 アワードをイザベル・ユペール (1) に、エマージング・ タレント・アワードをマイサルーン・ハムード (2) に授与 | Women In Motion Award presented by François-Henri Pinault to Isabelle Huppert (1) and Emerging Talent Award to Maysaloun Hamoud (2).











ウテール・ペン・ハニア (7) | Talks: Robin Wright (3); Yang Yang (4); Isabelle Huppert (5); Diane Kruger (6); Costa-Gavras, Salma Hayek Pinault & Kaouther Ben Hania (7).

#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES





ケリング本社にてアニエス・ヴァルダの米アカデミー名誉賞受賞を祝したイベント (フランス・ 河瀬直美によるトーク (日本・東京) | Talk, パリ) | Event for Agnès Varda at Kering's HQ to celebrate her honorary Oscar. Paris, France. Naomi Kawase. Tokyo, Japan.







**ジーメイ×アルル国際写真フェスティバル** マダム・フィガロ・ウーマン・フォトグラファー・ア ワードをグオ・イングァンが受賞 (中国・廈門) | Jimei × Arles International Photo Festival, Madame Figaro Women Photographers Award: Guo Yingguang. Xiamen, China.

エル・アクティヴにてアレキサンドラ・スン、イエン・ビンイエン、ホアン・ルーによるトーク (中 国·上海) | Elle Active! Talk Alexandra Sun, Yan Bingyan & Huang Lu. Shanghai, China. イザベル・ユペールと是枝裕和によるトーク(日本・東京) | Talk Isabelle Huppert & Hirokazu

Rencontres d'Arles, Prix de la Photo Madame マイサルーン・ハムード、デブラ・グラニク、ケリー・パトナムによるトーク (アメリカ・ニューヨー Figaro - Arles : Paz Errázuriz. Arles, France. 7) | Talk Maysaloun Hamoud, Debra Granik & Keri Putnam. New York, United States.







フランソワ=アンリ・ピノーが「ウーマン・イン・モーション」アワードをパティ・ジェンキンスに、エマージング・タレント・アワードをカルラ・シモ ンに授与 | Women In Motion Award presented by François-Henri Pinault to Patty Jenkins and Emerging Talent Award to Carla Simón.









トーク: サルマ・ハエック・ピノー (1): キャリー・マリガン (2): エミリア・クラーク (3): アイサ・マイガ (4) | Talks: Salma Hayek Pinault (1):  $\frac{1}{2}$ Carey Mulligan (2); Emilia Clarke (3); Aïssa Maïga (4)

#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



アルル国際写真フェスティバル マダム・フィ ガロ・フォトグラフィー・アワードをヴィクト リア・ヴォイチェホヴスカが受賞(フランス・ アルル) | Les Rencontres d'Arles, Prix de la Photo Madame Figaro - Arles : Wiktoria Wojciechowska. Arles, France.



アニエス・ヴァルダによるトーク (フランス・パリ) | Talk, Agnès Varda. Paris, France.



ローザンヌ映画祭 ロッシ・デ・パルマによるトーク (スイス・ローザンヌ) | Rencontres 7  $^eArt$  夏木マリによるトーク (日本・東京) | Talk, Lausanne, Talk Rossy de Palma. Lausanne, Suisse.



**シネマテーク・フランセーズ** ジェーン・ フォンダによるトーク (フランス・パリ)  $\mid La$ Cinémathèque Française, Talk Jane Fonda. Paris, France.



Mari Natsuki. Tokyo, Japan

サンダンス映画祭 ローラ・リスターとジェニファー・フォックスによるトーク (アメリカ・ソルトレイクシティ) | Sundance Film Festival, Talk Laura Rister & Jennifer Fox. Salt Lake City, United States.

「ヌーヴェル・ヴァーグから現代までのフランス人女性映画監督の役割」をテーマにしたセミナーを実施(フランス・パリ) | Seminar "The role of French women film directors from the 'Nouvelle Vague' to today" by L'Image et son Double. Paris, France.

ジーメイ×アルル国際写真フェスティバル マダム・フィガロ・フォトグラフィー・アワードをピクシー・リャオが受賞(中国・廈門) | Jimei× Arles International Photo Festival, Madame Figaro Women Photographers Award: Pixy Liao. Xiamen, China.







フランソワ=アンリ・ピノーが「ウーマン・イン・モーション」アワードをコン・リーに、エマージング・タレント・アワードをエヴァ・トロビッシュに 授与 | Women In Motion Award presented by François-Henri Pinault to Gong Li and Emerging Talent Award to Eva Trobisch.









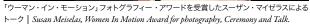


**トーク:** ナディーン・ラバキー (1); エヴァ・ロンゴリア (2); チョウ・ドンユィ (3); レイナ・ブルーム (4); クラウディア・エラー、ジャクリーン・コー リー、アニタ・ゴウ、ステイシー・L・スミス、マイケル・バーカー、カースティン・ベンソン (5) | Talks: Nadine Labaki (1); Eva Longoria (2); Zhou Dongyu (3); Leyna Bloom (4); Claudia Eller, Jacqueline Coley, Anita Gou, Stacy L. Smith, Michael Barker & Kirstin Benson (5).

#### アルル国際写真フェスティバル - LES RENCONTRES D'ARLES

アルル国際写真フェスティバルとのパートナーシップを発表、「ウーマン・イン・モーション」フォトグラフィー・アワードおよび「ウーマン・イン・ モーション」ラボを設立 | Partnership with les Rencontres d'Arles and creation of the Women In Motion Award for photography and the Women In Motion LAB.







マダム・フィガロ・フォトグラフィー・アワー ドをエヴァンゲリア・クラニョッティが受賞 Prix de la Photo Madame Figaro - Arles : Evangelía Kranióti.

#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



Lausanne, Suisse.



ローザンヌ映画祭 レイラ・スリマニによる 上海国際映画祭 チャオ・タオによるトー プツニ子!によるトーク(日本・東京) | Tokyo トーク (スイス・ローザンヌ) | Rencontres ク (中国・上海) | Shanghai International International Film Festival, Talk Mika 7º Art Lausanne, Talk Leïla Slimani. Film Festival, Talk Zhao Tao. Shanghai, Ninagawa, Shinobu Terajima & Sputniko!



東京国際映画祭 寺島しのぶ、蜷川実花、ス Tokyo, Japan.

フェスティバル・ドートンヌ・ア・パリでのアンナ・ボギギアンの展覧会 (フランス・パリ) | Beaux-Arts de Paris, Anna Bogbiguian's exhibition at the Festival d'Automne à Paris. Paris, France.

#### ポッドキャスト - PODCASTS















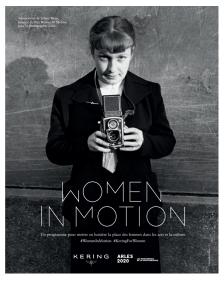


新型コロナウイルスのパンデミックのため多くのイベントが中止となる中、ケリングとカンヌ国際映画祭はエマージング・タレント・アワードを継続し、マウラ・デルベロに授与 | Kering and the Festival de Cannes maintained the Emerging Talent Award, despite the cancelation of events due to the pandemic, and presented it to Maura Delpero.

#### アルル国際写真フェスティバル - LES RENCONTRES D'ARLES



「ウーマン・イン・モーション」フォトグラフィー・アワードをサビーヌ・ヴァイスに授与、「ウーマン・イン・モーション」ラボ第1弾の支援を受けた書籍「Une histoire mondiale des femmes photographes」を発刊 | Women In Motion Award for photography presented to Sabine Weiss and publication of Une histoire mondiale des femmes photographes, supported by the first edition of the Women In Motion LAB.

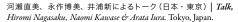


他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



ジーナ・デイヴィスとスーザン・サランドンのホストによる『テルマ&ルイーズ』特別上映会 (アメリカ・ニューヨーク) | Special Thelma & Louise screening hosted by Susan Sarandon & Geena Davis. New York, United States.







グラフィックノベル「Brazen: Rebel Ladies Who Rocked the World」をTVアニメ化 | TV adaptation of the graphic novel Brazen: Rebel Ladies Who Rocked the World.



国際的アートフェア「パリ・フォト」と「Elles × パリ・フォト」展(フランス・パリ) | Paris Photo, Elles × Paris Photo, Paris, France.



ケリング、ファイドン、クリスティーズが書籍「Great Women Artists」のフランスとアメリカでの発刊を祝賀 | Kering, Phaidon and Christie's celebrate the publication of Great Women Artists in France and the United States.

「レ・フィーユ・ドゥ・ラ・フォト」 が実施した写真における男女平等に関する調査を公開 (フランス・パリ) | Presentation of the survey on gender equality in photography led by Les Filles de la Photo. Paris, France.

フィルム・デュ・カメリア配給によるアイダ・ルビノの回顧上映 | Retrospective dedicated to Ida Lupino, distributed by Films du Camélia.

ポッドキャスト スーザン・サランドン、ジーナ・デイヴィス;サビーヌ・ヴァイス | Podcasts: Susan Sarandon & Geena Davis; Sabine Weiss.



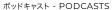




「ウーマン・イン・モ ーション」アワードをサルマ・ハエック・ピノーに、エマージング・タレント・ア ワードをシャノン・マーフィに授与 | Women In Motion Award presented to Salma Hayek Pinault and Emerging Talent Award to Shannon Murphy.



**トーク**: ヤミナ・ベンギギ(1); レジーナ・キング(2); ルー・ドワイヨン(3); ジョディ・ターナー = Z \(\in \tau \) | Talks: Yamina Benguigui (1); Regina King (2); Lou Doillon (3); Jodie Turner-Smith (4)



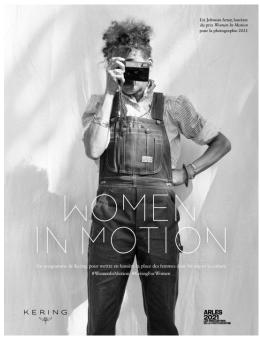








アルル国際写真フェスティバル - LES RENCONTRES D'ARLES



「ウーマン・イン・モーション」フォトグラフィー・アワードを 受賞したリズ・ジョンソン・アルトゥールによるトークとポッド キャスト | Liz Johnson Artur, Women In Motion Award for photography, Ceremony, Talk and Podcast.



アルルに集った「ウーマン・イン・モーション」フォトグラファー・アワード受賞者のスーザン・マ マダム・フィガロ・フォトグラフィー・アワード イゼラス、サビーヌ・ヴァイス、リズ・ジョンソン・アルトゥール | Susan Meiselas, Sabine Weiss をイーサー・グバラが受賞 | Prix de la Photo & Liz Johnson Artur, three Women In Motion awardees gather in Arles.



Madame Figaro - Arles : Eythar Gubara.

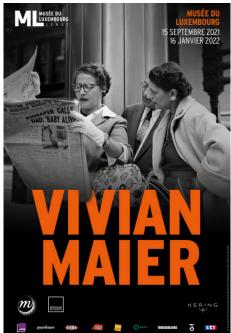




**スール・ジュメル・フェスティバル** ヤエル・ナイムによるトーク (フラ ンス・ロシュフォール) | Festival Soeurs Jumelles, Talk Yael Naim.



KYOTOGRAPHIE 写真展「MEP Studio (ヨーロッパ写真美 術館) による5人の女性アーティスト展 -- フランスにおける写真と映 像の新たな見地」(日本・京都) | Exhibition Women Artists from the MEP Studio: New perspectives in film and photography from France. Kyoto, Japan.



France.



ポンピドゥーセンター x ウエストバンド・ミュージアム 振付家のマ チルド・モニエ、ドゥアン・ニー、シー・ジンシンと共に「ウーマン・イ **リュクサンブール美術館** ヴィヴィアン・マイヤーの回顧展 (フランス・ ン・モーション・アット・ウエストバンド」を開催 | Centre Pompidou × 189) Musée du Luxembourg, Vivian Maier retrospective. Paris, West Bund Museum, Women In Motion at West Bund with choreographers Mathilde Monnier, Duan Ni & Shi Jingxin. Shanghai, & China.

#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



国際的アートフェア「パリ・フォト」と「Elles × パリ・フォト」 展 (フラン ス・パリ | Paris Photo, Elles × Paris Photo. Paris, France.



ケリング、ファイドン、クリスティーズ、セント・ヘロンが書籍「Woman Made: Great Women Designers」発刊を祝賀 (アメリカ・マイアミ) Kering, Phaidon, Christie's and Saint Heron celebrate the publication of Woman Made. Miami, United States.



「ウーマン・イン・モーション」× ポメラート ジェーン・フォンダとジャミーラ・ジャミルによるトーク&ボッドキャスト | Women In Motion × Pomellato, Talk & Podcast Jane Fonda & Jameela Jamil.

『プロミシング・ヤング・ウーマン』キャリー・マリガン、アンジー・ウェルズ、エメラルド・フェネル、ナンシー・スタイナーによるバーチャル・トー 7 | Virtual Talk, Promising Young Woman: Carey Mulligan, Angie Wells, Emerald Fennell & Nancy Steiner.

「T JAPAN」にて日本人女性写真家を特集した「ウーマン・イン・モーション」の連載を掲載 | Women In Motion series on Japanese women photographers featured by T Japan.







フランソワ=アンリ・ピノーが「ウーマン・イン・モーション」アワードをヴィオラ・デイヴィスに、エマー ジング・タレント・アワードをニンジャ・サイバーグに授与 | Women In Motion Award presented by François-Henri Pinault to Viola Davis and Emerging Talent Award to Ninja Thyberg.





**トーク:** クララ・ルチアーニ (1); メラニー・ロラン (2); ヴィオラ・デイヴィス (3); デボラ・ルクムエナ (4); エ ミリー・ヤング (5); ライリー・キーオ、ジーナ・ギャメル (6) | Talks: Clara Luciani (1); Mélanie Laurent (2); Viola Davis (3); Déborah Lukumuena (4); Emily Yang (5); Riley Keough & Gina Gammell (6).

#### ポッドキャスト - PODCASTS











アルル国際写真フェスティバル - LES RENCONTRES D'ARLES



「ウーマン・イン・モーション」フォトグラフィー・アワードを受賞したバ ベット・マンゴルトによるトーク | Babette Mangolte, Women In Motion Award for photography, Ceremony and Talk.



アヴィニョン演劇祭 ノエミ・グーダルと マエル・ポエジーによるパ フォーマンス「アニマ」を支援 (フランス・アヴィニョン) | Festival d'Avignon: Support to the performance Anima by Noémie Goudal & Maëlle Poésy in partnership with Les Rencontres d'Arles. Avignon, France.



マダム・フィガロ・フォトグラフィー・アワードをアミナ・カドゥスが 受賞 (フランス・アルル) | Prix de la Photo Madame Figaro - Arles: Amina Kadous.



マルタ・ジェンティルッチと第1回「ウーマン・イン・モーション」 フォ トグラフィー・アワード (2019年) の受賞者であるスーザン・マイゼラ スによる「Cartographies du corps」展 | Exhibitiaon Cartographies du Corps of Marta Gentilucci & Susan Meiselas, first recipient of the Women In Motion Award for photography in 2019.



「ウーマン・イン・モーション」ラボ 第1弾の一環として、書籍「A World History of Women Photographers」を 発刊 (イギリス・ロンドン) | Publication of A World History of Women Photographers, as part of the first edition of the Women In Motion LAB. London, United Kingdom.



「ウーマン・イン・モーション」ラボ第 2弾の一環として、「Bettina」 展およ び書籍の出版を支援 | Support to the publication and the exhibition Bettina as part of the second edition of the Women In Motion LAB.





#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES

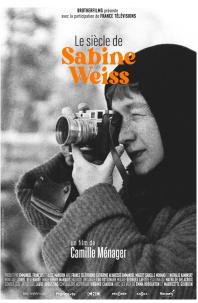


KYOTOGRAPHIE 写真展「10/10 現代日本女性写真家たちの祝祭」(日 本·京都) | Exhibition 10/10 Celebrating Contemporary Japanese Women Photographers. Kyoto, Japan.



**スール・ジュメル・フェスティバル** オードレイ・ディヴァン、ヴァレリー・ドン ゼッリ、エヴァ・ユッソンによるトーク;オドレイ・イスマエル、アン=ソフィ・ヴェ ルスネヤンによるトーク (フランス・ロシュフォール) | Festival Soeurs Jumelles, Talks: Audrey Diwan, Valérie Donzelli & Eva Husson; Audrey Ismael & Anne-Sophie Versnaeyen. Rochefort, France.





サビーヌ・ヴァイスのドキュメンタリー『Le siècle de Sabine Weiss』のプレミア上映 (フランス・パリ) | Premiere of the documentary Le siècle de Sabine Weiss. Paris, France.



トリノ王宮博物館 (イタリア・トリノ) およびグラウンドシー ソー (韓国・ソウル) でのヴィヴィアン・マイヤーの回顧展 Vivian Maier retrospectives. Musei Reali, Torino, Italia and Ground Seesaw, Seoul, South Korea.

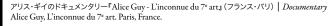
#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES

ポッドキャスト - PODCASTS





ケリング本社にて「ヨーロッパ文化遺産の日」を記念したエディス・デキントの展示 (フランス・パリ) Edith Dekyndt's exhibition during the Heritage Days at Kering's HQ. Paris, France.



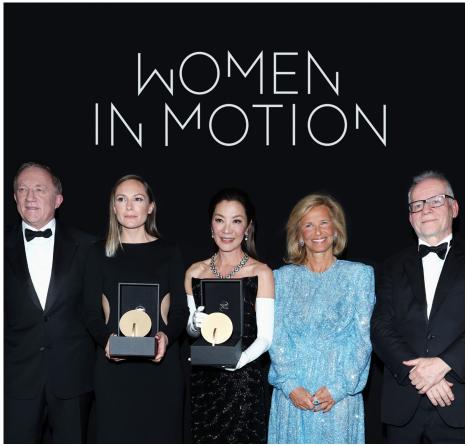




東京国際映画祭 是枝裕和と松岡茉優のトーク(日本・東京) | Tokyo International Film Festival, Talk Hirokazu Kore-eda & Mayu Matsuoka. Tokyo, Japan.







フランソワ=アンリ・ピノー、イリス・ノブロック、ティエリー・フレモーが「ウーマン・イン・モーション」アワードをミシェル・ヨーに、エマージング・タレント・アワードをカルメン・ジャキエに授与 | Women In Motion Award to Michelle Yeoh and Emerging Talent Award to Carmen Jaquier presented by François-Henri Pinault, Iris Knobloch and Thierry Frémaux.

#### ポッドキャスト - PODCASTS





























トーク: ココ・フランチーニ、ケイト・ブランシェット (1):ケイティ・ホームズ (2):チョウ・ドンユィ (3):ジェレミー・〇・ハリス (4):ミシェル・ヨー (5):フィリピーヌ・ルロワ=ボリュー (6):リリー・グラッドストーン (7):ジャンヌ・エリー (8):ステイシー・L・スミス、エヴァ・ロンゴリア (9) | Talks: Coco Francini & Cate Blanchett (1); Katie Holmes (2); Zhou Dongyu (3); Jeremy O. Harris (4); Michelle Yeoh (5); Philippine Leroy-Beaulieu (6); Lily Gladstone (7); Jeanne Herry (8); Stacy L. Smith & Eva Longoria (9).





#### 他のイニシアティブ - OTHER INITIATIVES



KYOTOGRAPHIE 石内都と頭山ゆう紀による写真展とトーク (日本・京都) | *Exhibition and Talk Ishiuchi Miyako & Yuhki Touyama*. Kyoto, Japan.



ボンビドゥーセンター × ウエストバンド・ミュージアム 振付家のレジーヌ・ショピノとメンファン・ワンと共に第 2回「ウーマン・イン・モーション・アット・ウエストバンド」を開催 (中国・上海) | Centre Pompidou × West Bund Museum, Second edition of Women In Motion at West Bund with choreographers Regine Chopinot & Wang Mengfan. Shanghai, China.



ベン・ウェイ、ファン・イン、ドゥアン・ニーを迎えた「ウーマン・イン・モーション」メンターシップ・プログラム(中国・上海) | Mentorship program Women in Motion | Peng Wei, Huang Ying & Duan Ni. Shanghai, China.

ケリング、ファイドン、アートスペースとダラス美術館 (DMA) のパートナーシップにより「Great Women Painters」で紹介されたアーティストであるジェニファー・グイディ、シャパララ・セルス、ジェネシン・トラメイン、リサ・ユスカヴァーゲの展示 (アメリカ・ダラス) | Kering, Phaidon, and Artspace partner with the Dallas Museum of Art (DMA) to bring artists Jennifer Guidi, Tschabalala Self, Genesis Tramaine & Lisa Yuskavage, featured in Great Women Painters. Dallas, United States.

スール・ジュメル・フェスティバル マノン・ロワゾー、エミリー・ロワゾー;レティシア・パンサネル=ギャリック、アン=ソフィ・ヴェルスネヤン; ジャンヌ・パリバールによるトーク(フランス・ロシュフォール) | Festival Socurs Jumelles, Talks: Manon Loizeau & Emily Loizeau; Laetitia Pansanel-Garric & Anne-Sophie Versnaeyen; Jeanne Balibar, Rochefort, France.

#### アルル国際写真フェスティバル - LES RENCONTRES D'ARLES



「ウーマン・イン・モーション」フォトグラフィー・アワードを受賞したロザンジェラ・レンノによるトークとポッドキャスト | Rosângela Rennó, 2023 Women In Motion Award for photography, Ceremony, Talk and Podcast.

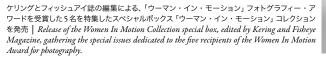


「ウーマン・イン・モーション」を通じたアルル国際写真フェスティバルとのパートナーシップの一環として、2023 年にケリングは次の活動を支援: | In 2023, as part of its partnership with Les Rencontres d'Arles and through its Women In Motion program, Kering is also supporting:

- 2023年「ウーマン・イン・モーション」アワードを受賞したロザンジェラ・レンノの写真展「On the ruins of photography」 | On the ruins of photography, a solo show of Rosângela Rennó, recipient of the 2023 Women In Motion Award.

- アニエス・ヴァルダの写真展「La Pointe courte, from photographs to film」 | *Exhibition* La Pointe courte, from photographs to film *of Agnès Varda.* 

- マダム・フィガロ・フォトグラフィー・アワード | Le Prix de la Photo Madame Figaro - Arles 2023









## ケリングと女性

過去数年間は、ジェンダー平等に関する議論におけるターニングポイントになりました。 映画産業は、女性が日常的に直面する暴力や数々の不平等に対抗する国際的な動きを促 すものとなってきました。男女平等に向け、少しずつ進化が見られるものの、ジェンダー バランスが確実に続くものとなるには、まだ多くの取り組みが必要になるでしょう。そのた め、ケリングは、ケリング・グループ内、芸術と文化、一般社会という3つの領域におい て、女性に対する支援の取り組みを強化し続けています。

#### ケリングにおける女性

ケリングの女性へのコミットメントは、グループとしての最優先事項の一つです。そして、それは女性の人材育成と、男女平等に関する透明性の原則を適用することに通じます。ケリング・グループはフランスのCAC40企業の内、組織のあらゆる階層で多くの女性を擁する企業の一つです(全社員の63%、マネージャーの57%、執行委員会の40%、取締役会の40%を女性が占めています)。

2010年、ケリングはUN Womenと国連グローバル・コンパクトが策定した「女性のエンパワーメント原則」に最初に署名した企業の一つとなりました。この行動原則に署名することで、企業は社内および社会全体での女性の地位向上を支援するというコミットメントを掲げることができます。同年、ケリングは女性が上級管理職に就きやすくするため、またより広い概念で言えばグループ内の平等な文化を促進するため、「リーダーシップ&ダイバーシティ」プログラムを開始しました。さらに、女性が経験を共有することで責任ある職位を得るためのメンタリング・プログラムや、女性向けの国際的なリーダーシップ・プログラム「EVE」への派遣など、実践的なリソースの提供も行っています。

ケリングでは、2020年1月より全社員に「ベビー・ケア休暇」を適用しています。この制度は、個人や家庭の状況にかかわらず、新しく子どもを迎えたグループ内の全社員を対象

に、14週間の有給休暇の取得を可能にします。世界中の全社員が同じ権利を享受でき、 男女共同参画を促進するものです。

2023年、ケリングは6年連続でブルームバーグの「男女平等指数」の傘下企業に選定され、同一賃金について100%のスコアを獲得しました。また、ケリングはリフィニティブ社 (旧トムソン・ロイター ファイナンシャル&リスク部門) の2022年ダイバーシティ&インクルージョン・インデックスにおいて、世界の12,000社中2位となりました。

#### 「ウーマン・イン・モーション」: 芸術と文化における女性

2015年以来、ケリングは「ウーマン・イン・モーション」プログラムを通じて、映画界に対しての取り組みを拡大し、業界の女性たちや、その類いまれな貢献に光を当てています。そして、クリエイティビティこそが変革を生み出す最も強い力の一つであるものの、依然として男女差別が顕著な写真、アート、デザイン、ダンス、音楽といった世界にも、「ウーマン・イン・モーション」プログラムはその取り組みの幅を広げています。

「ウーマン・イン・モーション」アワードでは賞を通じて、各分野で活躍するインスピレーションを与えた人物を表彰し、才能ある新進の女性監督たちに対して資金援助を行っています。また、トークイベントでは、各分野の第一線で活躍する女性たちが多様な女性の立場について意見を交換し、変化をもたらすための方法について議論する機会を提供しています。また、「ウーマン・イン・モーション」は、調査・研究、出版、アーカイブの活用など、女性の地位向上への変革を目指す様々なプロジェクトを支援しています。

過去9年間、「ウーマン・イン・モーション」は女性を取り巻く環境に対する考えを深め、 あらゆる芸術分野における女性の貢献をより高く評価する場を提供してきました。





### ケリング・ファウンデーション: 15年間に及ぶ、女性への暴力根絶の闘い

ケリングの女性に対する取り組みは、多くの女性が日常生活で直面する様々な暴力も対象 としています。世界の女性の3人に1人が、すでに暴力の被害者であるか、今後被害者と なる可能性があると言われています。

2008年以来、ケリング・ファウンデーションは、あらゆる文化や社会階層に影響を及ぼすこの暴力の問題に取り組んできました。活動の効果を最大限高めるため、6つの国(フランス、イタリア、メキシコ、英国、米国、韓国)において、影響力のある現地のパートナーグループと協力しています。

ケリング・ファウンデーションは、暴力被害にあった女性をサポートする地域団体を支援しています。また、特に青少年を含む若い世代に働きかけ、問題についての理解や認識を促進し、予防に努めています。2019年には、ジェンダーに基づく暴力の問題に取り組むため、世代間の暴力の連鎖を断ち切るためのプログラム支援を始めました。

また、ケリング・ファウンデーションは、社内、そして社外を巻き込んで、暴力被害者にとって安全で協力的な職場作りを目指しています。2018年にはフェイス財団と共に、ヨーロッパ初となる性別に起因する暴力への反対運動に取り組む企業ネットワーク「One in Three Women」を設立しました。

## KERING FOR WOMEN

The last few years have marked a transformation in the cultural discourse around gender equity. The film industry has been a catalyst for an international movement against violence and the countless forms of injustice that women face daily. While the needle continues to move toward equality, there is a lot of work to do to deliver a lasting global balance among genders. This is why Kering continues to strengthen its commitment to support women in three ways: within the company, in arts and culture, and in society at large.

#### WOMEN AT KERING

Kering's commitment to women is one of the Group's core priorities. It translates into encouraging its talented women and applying principles of transparency about gender equality. Among companies on France's CAC 40 stock exchange, the Group has one of the highest numbers of women employees (63% of all staff, 57% of its managers, 38% of its Executive Committee and 40% of its Board of Directors).

Back in 2010, Kering became one of the first signatories to the Women's Empowerment Principles charter, which was drawn up by UN Women and the United Nations Global Compact. By signing the charter, organizations commit to helping women make progress both internally and within society. In the same year, Kering launched its Leadership and Diversity program to make it easier for women to reach senior levels of management and, more generally, to promote a culture of equality within the Group. In addition, the Group has also provided practical resources, such as mentoring programs to help women obtain positions of responsibility through the sharing of experience, and by providing places in the international women's leadership program, EVE.

Since January 2020, Kering has been offering Baby Leave for all employees, which provides 14





weeks' leave on full pay for every employee in the Group who becomes a parent, regardless of their personal and family situation. The provision ensures that all members of staff around the world enjoy the same rights and benefits, while also advancing the cause of gender equality.

In 2023, for the sixth year in succession, Kering was included in the Bloomberg Gender Equality Index, obtaining a score of 100% for equal pay. In addition, Kering placed second out of 12,000 companies around the world in Refinitiv's Diversity & Inclusion Index (Thomson Reuters) in 2022.

## WOMEN IN MOTION: WOMEN IN ARTS AND CULTURE

In 2015, Kering's commitment to women was extended to the film industry through the *Women In Motion* program, which shines a light on women and their formidable contributions to culture. The program has since been expanded to include photography, art, design, choreography, and music – all of which are married by blatant gender discrimination, despite artistic creation being one of the most powerful means of driving change.

Through its awards, *Women In Motion* recognizes the work of inspirational female figures and provides financial support for emerging female directors. *Women In Motion* Talks provide a space for women leaders in various creative fields to share their views on the many forms of representation and discuss how to create change. The program also supports projects including studies and research, publications, and archival access that increase the representation of women in creative fields. For the past nine years, *Women In Motion* has provided a platform for reflection on the role of women – challenging mindsets and providing opportunities for greater recognition of their contributions in all areas of the arts.

## THE KERING FOUNDATION: 15 YEARS COMBATING VIOLENCE AGAINST WOMEN

Kering's commitment to women means that the issue of violence – which many women experience pervasively in their daily lives – cannot be avoided. Around the world, one woman in three is – or will be – a victim of violence during her lifetime.

Since 2008, the Kering Foundation has addressed this violence that affects all cultures and social classes. To maximize the impact of its dedication, the Foundation works with an impactful group of local partners in six countries: France, Italy, Mexico, the United Kingdom, the United States, and Korea.

The Foundation supports local organizations that provide comprehensive services tailored to women survivors, and works to change behaviors and attitudes by engaging youth, particularly boys, to promote awareness, understanding and prevention. In 2019, the Kering Foundation began supporting programs to address the origins of gender-based violence and break the intergenerational cycle of abuse.

The Foundation also seeks to create safe and supportive workplaces for survivors, both at Kering and through mobilizing other companies. In 2018, with the FACE Foundation, the Kering Foundation founded "One in Three Women", the first European network of companies united to engage against gender-based violence.





## 映画界のアイコニックな女性監督たち



## カンヌ国際映画祭76回の歴史においてパルム・ドールを受賞した女性はわずか3名

ジュスティーヌ・トリエ『Anatomy of a Fall (英題)』(2023)

ジュリア・デュクルノー『TITANE/チタン』(2021)

ジェーン・カンピオン『ピアノ・レッスン』(1993)

『さらば、わが愛 覇王別姫』の陳 凱歌 (チェン・カイコー) 監督との同時受賞



### 米アカデミー賞95回の歴史において 監督賞を受賞した女性はわずか3名

ジェーン・カンピオン『パワー・オブ・ザ・ドッグ』(2022)

**クロエ・ジャオ**『ノマドランド』(2021)

キャスリン・ビグロー『ハート・ロッカー』(2010)



## ゴールデングローブ賞80回の歴史の中で監督賞を受賞した3名の女性

ジェーン・カンピオン『パワー・オブ・ザ・ドッグ』(2022)

**クロエ・ジャオ**『ノマドランド』(2021)

バーブラ・ストライサンド『愛のイエントル』(1984)



## セザール賞 48回の歴史の中で監督賞を 受賞した唯一の女性

**トニー・マーシャル**『エステサロン/ヴィーナス・ビューティ』(2000)

## ICONIC FEMALE FILM DIRECTORS



## 3 WOMEN HAVE WON THE PALME D'OR IN 76 YEARS

Justine Triet Anatomy of a Fall (2023)

Julia Ducournau Titane (2021)

Jane Campion The Piano (1993)

ex aquo with Chinese director Chen Kaige for his film, Farewell My Concubine



## 3 WOMEN HAVE WON THE OSCAR FOR BEST DIRECTOR IN 95 YEARS

Jane Campion for The Power of the Dog (2022)

Chloé Zhao for Nomadland (2021)

Kathryn Bigelow for *The Hurt Locker* (2010)



### 3 WOMEN HAVE WON THE GOLDEN GLOBE FOR BEST DIRECTOR IN 80 YEARS

**Jane Campion** for *The Power of the Dog* (2022)

Chloé Zhao for Nomadland (2021)

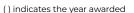
Barbra Streisand for Yentl (1984)



### 1 WOMAN HAS WON THE CÉSAR FOR BEST DIRECTOR IN 48 YEARS

**Tonie Marshall** for *Vénus Beauté (Institut)* (2000)







## 映画史に残る10人の影響力ある女性たち



#### アリス・ギイ

世界で初めての国際的な映画監督として認められているのは女性であるアリス・ギイであった。フランスの映画監督として1896年、23歳の時に世界初のフィクションムービーとされる自身初の作品『キャベツ畑の妖精』を製作し、1910年には女性初の映画製作 会社 Solax Filmsを設立。



#### ロイス・ウェバー

ロイスは1915年、映画『偽善者』で、ヌードシーンを描いた初の監督とされる一人である。1917年に自身の映画製作会社を設立。



#### ドロシー・アーズナー

1940年代のハリウッドで活躍した数少ない女性監督の一人。



#### オリヴィア・デ・ハヴィランド

ハリウッドの黄金期の代表的な存在。自立した女性として、映画会社の曖昧な契約から俳優を保護する重要な法律改正の決定に携わった。1965年、女性初のカンヌ映画祭審査員長を務めた。



アイダ・ルピノ

アイダ・ルピノは女優、且つ映画監督であり、1950年代にはプロデューサー、脚本家としても活躍。社会問題や道徳的なタブーを取り上げた。



#### ジャクリーヌ・オードリー

1963年にカンヌ映画祭の審査員として選ばれた最初の女性監督。



#### キャサリン・ヘプバーン

アイコニックな女優として、4度のオスカーに輝いた唯一の俳優。男性俳優のオスカー最多受賞は3回である。



#### ジェーン・カンピオン

ニュージーランド出身。1993年に『ピアノ・レッスン』で女性として初めてパルム・ドールを受賞。(ジュリア・デュクルノーが2021年に『TITANE /チタン』で同賞を受賞するまで唯一の女性受賞者だった)。オスカーでは監督賞に2回ノミネートされた唯一の女性であり、アカデミー賞95回の歴史において、監督賞を受賞した3名の女性の内の一人でもある。



#### アニエス・ヴァルダ

ヌーヴェル・ヴァーグの巨匠。社会そしてジェンダー問題を取り上げた監督であり、女性として初めて2017年に米アカデミー名誉賞が授与された。



#### クロエ・ジャオ

アメリカ在住の中国人脚本家・監督で、映画史において性別問わず最も多くの監督賞を受賞。



## 10 INFLUENTIAL WOMEN IN FILM HISTORY



#### **ALICE GUY**

The first internationally-recognized director was a woman, Alice Guy. A French national, she made her first film in 1896 at the age of 23 – *La Fée aux choux*, considered by many to be the world's first fiction movie. In 1910, she also became the first woman to create her own production company, Solax Films



#### LOIS WEBER

One of the first directors to portray nudity in film, in *Hypocrites* in 1915. She created her own production company in 1917.



#### DOROTHY AR7NFR

One of the few female directors working in Hollywood in the 40s.



#### OLIVIA DE HAVILLAND

An emblematic figure of Hollywood's Golden Age and an independent woman, she was behind the decisive legal changes made to defend the rights of actors against the arbitrary contract rules of the film studios. She was the first woman to be named President of the Jury at the Festival de Cannes in 1965.



#### **IDA LUPINO**

An actress, director, screenwriter and producer in the 1950s, Ida Lupino dealt with all types of social issues, including taboos.



#### JACQUELINE AUDRYW

In 1963, she became the first female director to be on the jury at the *Festival de Cannes*.



#### KATHARINE HEPBURN

An iconic actress, and the only performer to have won 4 Oscars. Among male actors, the record is 3.



#### JANE CAMPION

The New Zealand film director was the first woman to win the *Palme d'Or*, for her film *The Piano* in 1993, an achievement not matched until Julia Ducournau's victory (*Titane*, in 2021). At the Oscars, Campion became the first female director to be nominated for Best Director twice. She is also one of three women to have won Best Director in the Oscars' 94-year history for *The Power of the Dog* in 2022.



#### AGNÈS VARDA

A figurehead of the *Nouvelle Vague*, and a director committed to social and gender issues, she was the first female director to receive an honorary Oscar for her life's work in cinema. in 2017.



#### CHLOÉ ZHAO

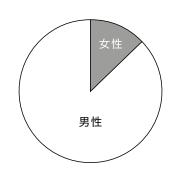
A Chinese screenwriter and director living in the US, she has won more directing awards than anyone else, of any gender, in the history of cinema.



## 映画における女性(日本)

## 日本映画における女性たち(1)

2022年封切の 日本映画における 女性監督の割合はわずか 11.6%



#### 2022年 興収10億円以上を記録した日本映画

女性監督作 2<sub>本</sub>

VS

男性監督作

26\*

Æ	興収10億P	〇億円以上を記録した日本映画 日本映画全f			画全体
年	作品数	女性監督作	监督作 女性主演作 作		女性監督作
2018	29	1 (3.5%)	17 (58.6%)	530	48 (9.1%)
2019	42	3 (7.1%)	17 (40.5%)	605	57 (9.4%)
2020	21	O (0%)	10 (47.6%)	458	56 (12.2%)
2021	29	3 (10.3%)	16 (55.2%)	458	<b>61</b> (13.3%)
2022	28	2 (7.1%)	14 (50.0%)	629	73 (11.6%)
5年間 計	149	9 (6.0%)	74 (49.7%)	2680	295 (11.0%)

(注1)

(注2)

### 日本映画大手4社の現状 (2)

2018年~2022年に公開された 実写邦画316作品を対象

女性監督 4.9%

<sub>女性脚本家</sub> 22.8%

女性主演 28.9%

	女性監督								
年	東宝	東映	松竹	KADO KAWA	4社 計				
2018	4.2% (1/24)	5.0% (1/20)	0.0% (0/15)	12.5%	4.5% (3/67)				
2019	0.0% (0/16)	4.0% (1/25)	5.9% (1/17)	16.7% (2/12)	5.7% (4/70)				
2020	0.0%	5.3% (1/19)	0.0%	10.0%	3.5% (2/57)				
2021	O.0% (0/15)	5.0% (1/20)	0.0%	0.0%	1.8% (1/57)				
2022	8.3% (2/24)	0.0%	11.1% (2/18)	15.4% (2/13)	7.8% (6/77)				
5年間 計	3.1% (3/98)	3.8% (4/106)	4.2% (3/72)	11.5% (6/52)	<b>4.9%</b> (16/328)				

単位:人

	女性脚本家							
年	東宝	東映	松竹	KADO KAWA	4社 計			
2018	32.1% (9/28)	35.0% (7/20)	27.3% (6/22)	22.2%	30.4% (24/79)			
2019	26.3% (5/19)	17.2% (5/29)	16.7% (3/18)	17.6% (3/17)	19.3% (16/83)			
2020	23.8%	11.5% (3/26)	33.3% (5/15)	30.0%	22.2% (16/72)			
2021	20.0%	27.3%	20.0%	50.0% (4/8)	26.2% (17/65)			
2022	19.2% (5/26)	11.5% (3/26)	13.3% (2/15)	25.0% (3/12)	16.5% (13/79)			
5年間 計	24.6% (28/114)	19.5% (24/123)	22.4% (19/85)	26.8% (15/56)	<b>22.8%</b> (86/378)			

(注3)~(注5)

	女性主演								
年	東宝	東映	松竹	KADO KAWA	4社 計				
2018	41.2% (14/34)	14.3% (4/28)	37.5% (9/24)	40.0% (4/10)	32.3% (31/96)				
2019	35.0% (7/20)	12.5% (4/32)	15.8% (3/19)	42.9% (6/14)	23.5% (20/85)				
2020	41.9% (13/31)	22.7% (5/22)	30.0%	54.5% (6/11)	36.5% (27/74)				
2021	21.7% (5/23)	33.3% (8/24)	6.7% (1/15)	41.7% (5/12)	25.7% (19/74)				
2022	16.7% (4/24)	29.2% (7/24)	25.0% (4/16)	41.7% (5/12)	26.3%				
5年間計	32.6% (43/132)	21.5% (28/130)	23.8%	44.1% (26/59)	<b>28.9%</b> (117/405)				





### 東京国際映画祭における女性(3)

2017年~2023年 審査員における女性の割合は 37.8%

2017年(第30回)~2023年(第36回) 公式上映作品における監督の男女比

単位:本

	作品数	男性	女性	男女	女性&男女 監督作の割合	女性監督作の 割合
第30回	203	178	21	4	12.3%	10.3%
第31回	171	138	29	4	19.3%	17.0%
第32回	170	145	17	8	14.7%	10.0%
第33回	118	101	15	2	14.4%	12.7%
第34回	117	86	29	2	26.5%	24.8%
第35回	125	108	15	1	12.8%	12.0%
第36回	219	182	32	5	16.89%	14.61%

#### コンペティション部門選出作品における監督の男女比

	作品数	男性	女性	男女	女性&男女 監督作の割合	女性監督作の 割合
第30回	15	11	3	1	26.7%	20.0%
第31回	16	15	1	0	6.3%	6.3%
第32回	14	12	2	0	14.3%	14.3%
第33回	-	-	-	-	-	-
第34回	10	6	3	1	40.0%	30.0%
第35回	15	12	3	0	20.0%	20.0%
第36回	15	12	2	1	20.0%	13.3%

※全体数は、オムニバス作品を個々の作品として扱っている ※第33回はコンペティション開催なし、観客賞のみ1作品を選出





最高作品賞、監督賞を受賞した女性の数 ~2022年(全35回中)

## 最高作品賞 3人

カロリーヌ・リンク 『ビョンド・サイレンス』(1997年 東京グランプリ)

『パーフェクト サークル』アデミル・ケノヴィッチ監督との同時受賞

ロレーヌ・レヴィ『もうひとりの息子』(2012年 東京サクラグランプリ)

カルトリナ・クラスニチ 『ヴェラは海の夢を見る』(2021年 東京グランプリ)

## 監督賞 5人

ラナ・ゴゴベリーゼ『転回』(1987年)

マーサ・ファインズ『オネーギン』(1999年)

**ヴァレリー・ファリス**『リトル・ミス・サンシャイン』(2006年)

ジョナサン・デイトンとの共同監督

ロレーヌ・レヴィ『もうひとりの息子』(2012年)

ハナ・ユシッチ『私に構わないで』(2016年)

### 映画賞における女性(4)

日本アカデミー賞において 1978年~(46回中)

最優秀作品賞あるいは

最優秀監督賞を受賞した女性

 $O_{\wedge}$ 

ブルーリボン賞を受賞した女性 1950年~(65回中)

作品賞 1人 監督賞 3人(5作品)

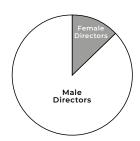


## WOMEN IN CINEMA IN JAPAN

#### **WOMEN IN JAPANESE FILMS (1)**

Out of all Japanese films released in 2022, women directors represented only

11.6%



Out of 28 Japanese films released in 2022 that grossed over 1 billion JPY at the box office,

2 films were directed by women

VS

26 films were directed by mer

Unit: film(s)

	Japanese Fil	ms, Grossed over 1	All Japanese Films		
Year	Number of Films	Directed by With Women Lead Performers		Number of Films	Directed by Women
2018	29	1 (3.5%)	1 17 (58.6%)		48 (9.1%)
2019	42	3 (7.1%)	17 (40.5%)	605	57 (9.4%)
2020	21	0 (0%)	10 (47.6%)	458	56 (12.2%)
2021	29	3 (10.3%)	3 (10.3%) 16 (55.2%)		61 (13.3%)
2022	28	2 (7.1%)	14 (50.0%)	629	73 (11.6%)
Total	149	9 (6.0%)	74 (49.7%)	2680	295 (11.0%)

## WOMEN IN FILMS BY 4 JAPANESE MAJORS (2)

Out of 316 live-action films released between 2018 and 2022, women represented

4.9% of the directors

22.8% of the screenwriters

28.9% of the lead performers

U	nit:	person	(s
---	------	--------	----

	Women Directors								
Year	Toho	Toei	Sho- chiku	Kado- kawa	Total				
2018	4.2% (1/24)	5.0% (1/20)	0.0%	12.5%	4.5% (3/67)				
2019	0.0%	4.0% (1/25)	5.9% (1/17)	16.7% (2/12)	5.7% (4/70)				
2020	0.0%	5.3% (1/19)	0.0%	10.0%	3.5% (2/57)				
2021	0.0%	5.0% (1/20)	0.0%	0.0%	1.8% (1/57)				
2022	8.3% (2/24)	0.0%	11.1% (2/18)	15.4% (2/13)	7.8% (6/77)				
Total	3.1% (3/98)	3.8% (4/106)	4.2% (3/72)	11.5% (6/52)	<b>4.9</b> % (16/328)				

	Women Screenwriters								
Year	Toho	Toei	Sho- chiku	Kado- kawa	Total				
2018	32.1% (9/28)	35.0% (7/20)	27.3% (6/22)	22.2%	30.4% (24/79)				
2019	26.3% (5/19)	17.2% (5/29)	16.7% (3/18)	17.6% (3/17)	19.3% (16/83)				
2020	23.8%	11.5% (3/26)	33.3% (5/15)	30.0%	22.2% (16/72)				
2021	20.0%	27.3% (6/22)	20.0%	50.0% (4/8)	26.2% (17/65)				
2022	19.2% (5/26)	11.5% (3/26)	13.3%	25.0% (3/12)	16.5% (13/79)				
Total	24.6% (28/114)	19.5% (24/123)	22.4%	26.8%	22.8% (86/378)				

	Women Lead Performers								
Year	Toho	Toei	Sho- chiku	Kado- kawa	Total				
2018	41.2% (14/34)	14.3% (4/28)	37.5% (9/24)	40.0% (4/10)	32.3% (31/96)				
2019	35.0% (7/20)	12.5% (4/32)	15.8% (3/19)	42.9% (6/14)	23.5% (20/85)				
2020	41.9% (13/31)	22.7% (5/22)	30.0%	54.5% (6/11)	36.5% (27/74)				
2021	21.7% (5/23)	33.3% (8/24)	6.7% (1/15)	41.7% (5/12)	25.7% (19/74)				
2022	16.7% (4/24)	29.2% (7/24)	25.0% (4/16)	41.7% (5/12)	26.3% (20/76)				
Total	32.6% (43/132)	21.5% (28/130)	23.8%	44.1% (26/59)	28.9% (117/405)				

\*1,2

\*3-5





#### WOMEN IN TOKYO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (3)

From 2017 to 2023, women represented  $37.8\,\%$  of the juries

From 2017 ( $30^{th}$ )  $\sim$  2023 ( $36^{th}$ ) Women Directors in the Official Selections

nit-films

Edition	Number of Films	Directed by Men	Directed by Women	Directed by Men & Women	Ratio of FIlms that Include Female Director(s)	Ratio of Films by Female Director(s) Only
30 <sup>th</sup>	203	178	21	4	12.3%	10.3%
31 <sup>st</sup>	171	138	29	4	19.3%	17.0%
32 <sup>nd</sup>	170	145	17	8	14.7%	10.0%
$33^{\rm rd}$	118	101	15	2	14.4%	12.7%
$34^{\mathrm{th}}$	117	86	29	2	26.5%	24.8%
35 <sup>th</sup>	125	108	15	1	12.8%	12.0%
36 <sup>th</sup>	219	182	32	5	16.89%	14.61%

### Women Directors in the Competiton section

Edition	Number of Films	Directed by Men	Directed by Women	Directed by Men & Women	Ratio of FIlms that Include Female Director(s)	Ratio of Films by Female Director(s) Only
30 <sup>th</sup>	15	11	3	1	26.7%	20.0%
31 <sup>st</sup>	16	15	1	0	6.3%	6.3%
32 <sup>nd</sup>	14	12	2	0	14.3%	14.3%
33 <sup>rd</sup>	-	-	-	-	-	-
$34^{ m th}$	10	6	3	1	40.0%	30.0%
35 <sup>th</sup>	15	12	3	0	20.0%	20.0%
36 <sup>th</sup>	15	12	2	1	20.0%	13.3%

<sup>\*</sup>Each films in omnibus works are counted as individual films.

<sup>\*</sup>No competition held at the 33rd edition; 1 film was selected for the Audience Award.





Out of 35 editions of Tokyo International Film Festival,

3 women have won the Best Picture award

Caroline Link Beyond Silence (1997 Tokyo Grand Prix) ex aquo with Ademir Kenović, The Perfect Circle

Lorraine Lévy The Other Son (2012 Tokyo Sakura Grand Prix)

Kaltrina Krasniqi Vera Dreams of the Sea (2021 Tokyo Grand Prix)

5 women have won the Best Director award

Lana Gogoberidze Turnover (1987)

Martha Fiennes Onegin (1999)

Valerie Faris Little Miss Sunshine (2006) co-directed with Jonathan Dayton

Lorraine Lévy The Other Son (2012)

Hana Jušić Quit Staring at My Plate (2016)

#### **WOMEN IN JAPANESE FILM AWARDS (4)**

Out of 46 editions of the Japan Academy Film Prize since 1978,

O women have won the Best Picture or Best Director award

Out of 65 editions of Blue Ribbon Awards since 1950,

woman has won the Best Picture award

3 women (5 films) have won the Best Director award



## 出典

(1) (2) 日本大学芸術学部映画学科古賀ゼミ調べ(2018年~2021年)/東京国際映画祭事務局調べ(2022年) 参考データ:「映画 DB」(運営:株式会社キネマ旬報社)ほか

※「映画 DB」 封切映画一覧表で "日本映画" に分類されている作品を対象に集計 (デジタルコンテンツ・ODS 〈非映画コンテンツ〉、成人映画を除く)

※興収10億円以上作品は、日本映画製作者連盟発表の日本映画産業統計に掲載されている作品のうち、「映画 DB」上で"日本映画"に該当するもの

注1:女性監督作は女性監督を含む作品数

注2: 女性主演作は女性主演を含む作品数

注3:共同配給作品は、各社の配給作品として算入

注4:監督・脚本家・主演のうち、それぞれ複数の場合は人数分算入

注5:作品数には、対象者の情報もしくは性別が不詳・非公開の一部作品を含む

(3)東京国際映画祭事務局調べ

(4)ケリング ジャパン調べ

### REFERENCES

(1)(2) Data prepared by Koga Seminar, Department of Film Studies, Nihon University of Art (for 2018-2022) and by Tokyo International Film Festival (for 2022).

Data mainly sourced from Eiga DB (published by Kinema Junposha Co., Ltd.)

- Japanese Films are those listed under the Japanese Films section on Eiga DB and do not include Digital Contents & ODS (Other Digital Stuff) and adult films.
- Films that grossed over 1 billion JPY are those listed on the Box Office Leaders section of Motion Picture Producers Association of Japan's website and included in the Japanese films section on Eiga DB.
- \*1: Directed by Women includes films co-directed by men and women.
- \*2: With Women Lead Performers includes films co-led by men and women.
- \*3: Co-distributed films are counted toward each company's film count.
- \*4: If there is more than one director, screenwriter, or lead performer for a film, each individual is counted toward the subjects' category.
- \*5: The total film count includes films where subjects' information or genders are unknown or undisclosed.
- (3) Data provided by Tokyo International Film Festival
- (4) Data prepared by Kering Japan





#### PRESS CONTACTS

Émilie Gargatte, Director of Press Relations +33 6 14 53 50 90 / emilie.gargatte@kering.com Eva Dalla Venezia, Cultural Press Relations Manager +33 6 45 82 64 92 / eva.dallavenezia@kering.com

For the 2023 edition of the Festival de Cannes Laurent Boyé, Americas and UK Press Relations +1 310 220 72 39 / laurent@jazopr.com Viviana Andriani, France Press Relations +33 6 80 16 81 39 / viviana@rv-press.com

#### **PARTNERSHIPS**

Bérengère Gaucher, Image Director +33 6 21 76 23 32 / berengere.gaucher@kering.com

日本でのお問い合わせ先

ケリング ジャパン コミュニケーション&メディア

産形 利恵 Rie Ubukata / rie.ubukata@kering.com 田村 絵李 Eri Tamura / eri.tamura@kering.com

高解像度の画像や動画、図表などの資料はこちら Kering.com













Follow the official hashtags #WomenInMotion #Kering

